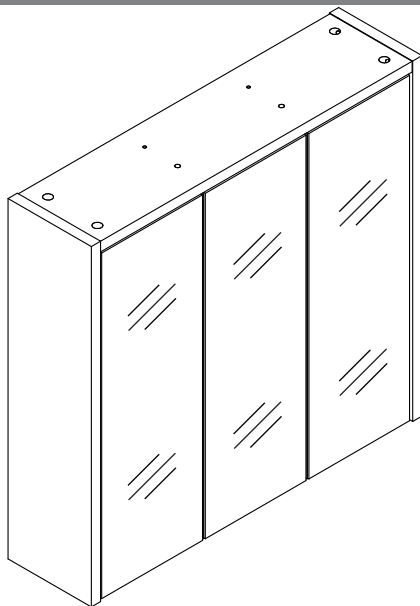


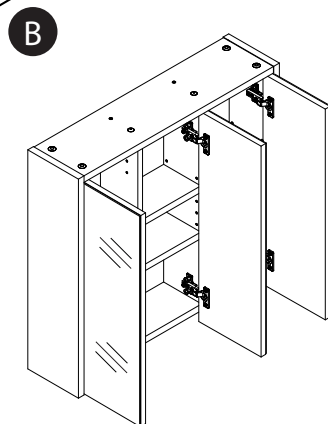
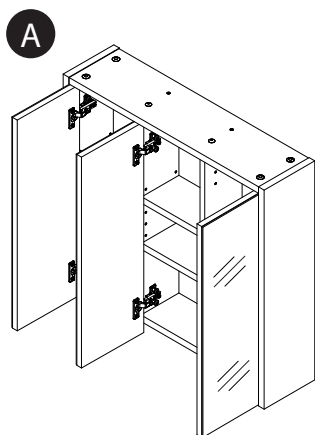
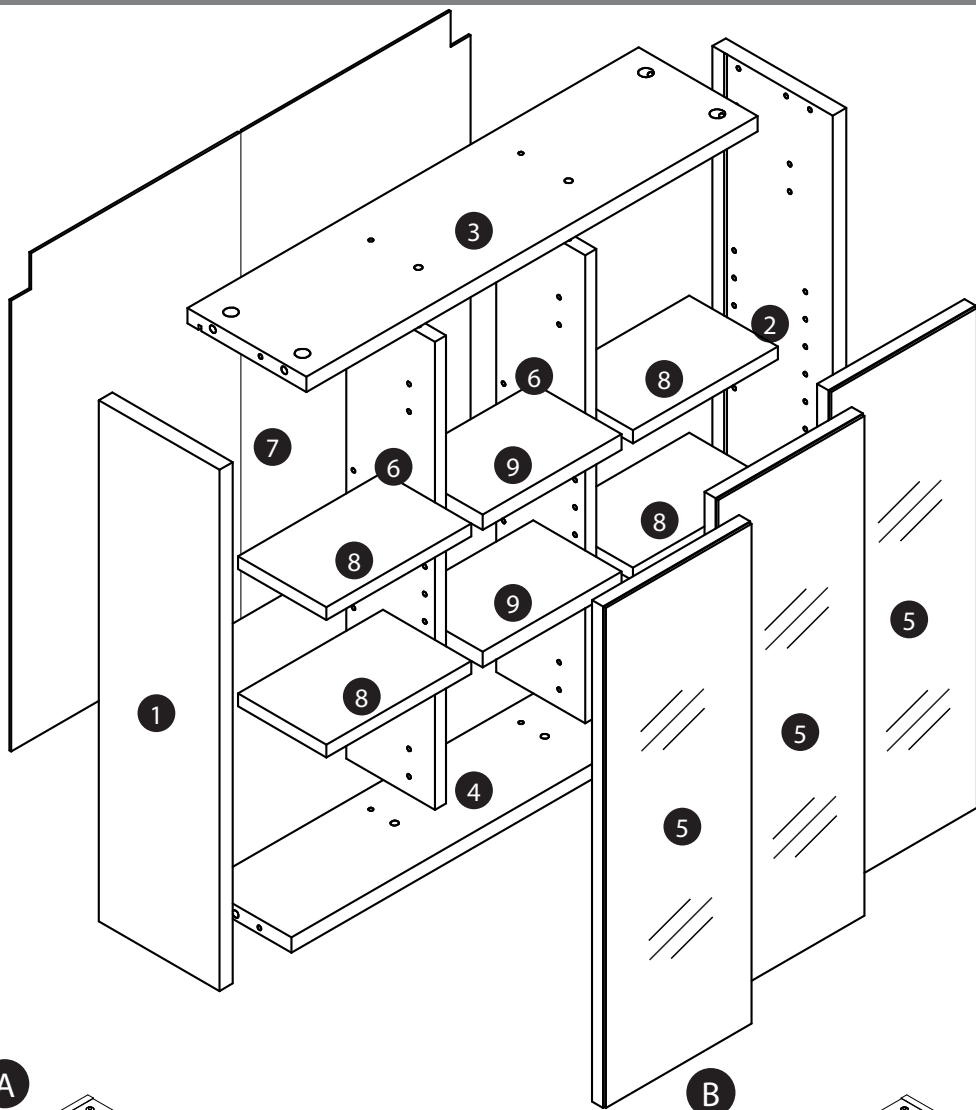


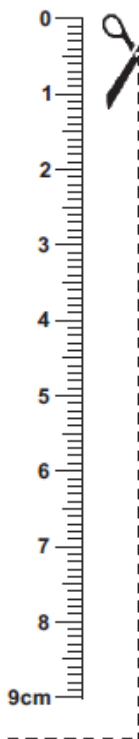
Spiegelschrank

- (DE) **Spiegelschrank**
- (AT) Montageanleitung
- (CH)
- (FR) **Armoire à glace**
- (CH) Instructions de montage
- (BE)
- (NL) **Spiegelkast**
- (BE) Montagehandleiding
- (FI) **Peilikaappi**
- Asennusohje
- (PL) **Szafka lustrzana**
- Instrukcja montażu
- (GB) **Mirrored bathroom cabinet**
- (IE) Assembly instruction
- (CY)
- (MT)
- (NI)
- (LT) **Spintelė su veidrodžiu**
- Montažo instrukcija

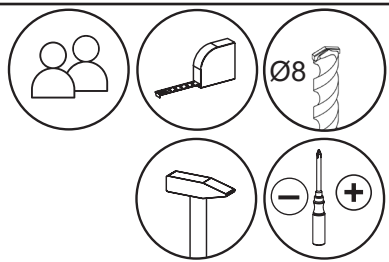
- (LV) **Skapis ar spoguļi**
- Montāžas instrukcija
- (EE) **Peeglikapp**
- Paigaldusjuhend
- (HU) **Tükrös szekrény**
- Szerelési utasítás
- (CZ) **Skříňka se zrcadlem**
- Montážní návod
- (SI) **Omarica z ogledalom**
- Navodilo za montažo
- (SK) **Zrkadlová skrinka**
- Návod na montáž
- (DK) **Spejlskab**
- Monteringsvejledning
- (IT) **Armadietto a specchio**
- Istruzioni per il montaggio
- (MT)
- (CH)
- (PT) **Armário com espelho**
- Instruções de montagem

- (ES) **Armario con espejo**
- Instrucciones de montaje
- (RS) **Ormarić sa ogledalom**
- Uputstvo za montažu
- (GR) **Ντουλάπι με καθρέφτη**
- (CY) Οδηγίες συναρμολόγησης
- (HR) **Ormar s ogledalom**
- Upute o montaži
- (RO) **Dulap cu oglindă**
- Instrucțiuni de montaj
- (BG) **шкаф с огледало**
- Инструкция за монтаж
- (SE) **Spegelskåp**
- Monteringsanvisning

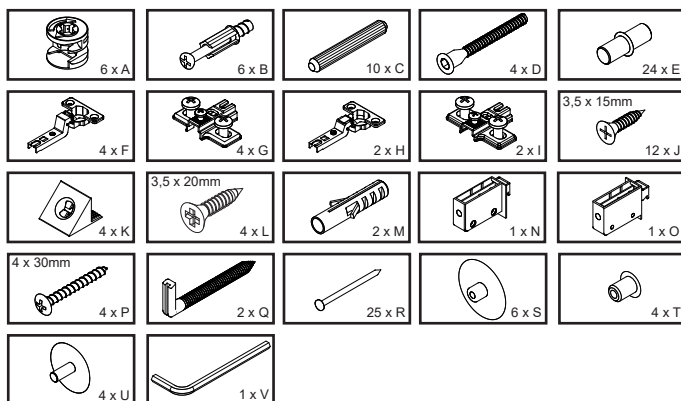




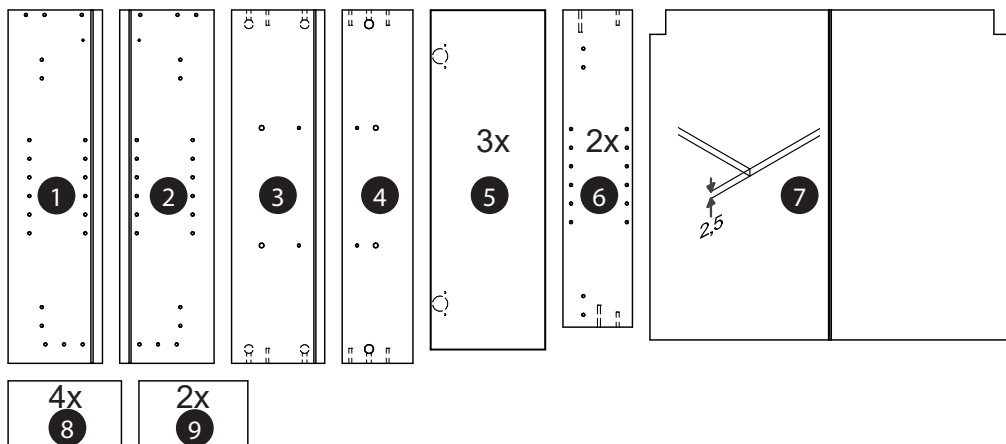
Sie benötigen: Szükséges: χρειάζεστε:
 Vous avez: eszközök: Kas Jums
 besoin de: Necessita de: Nepieciešams:
 Le servono: Necesita: Te vajate:
 You need: Du skal bruge: Potrebujete:
 U hebt nodig: Trebate:
 Potrebujete: Potrebno vam je:
 Jums reikės: Avepi nevoie de:
 Potrzebne są: На Вас са
 Du behöver: Ви нужны:
 Tarvitset:



Beschläge / Ferrures pour meubles / Guarnizioni / Fittings / Helat / Beslag /
 Hang- en sluitwerk / Okucia / Kování / Vasalások / Okovje / Kovanie / Herrajes / обков /
 Guarnições / Beslag / Obloge / Ελάσματα / Kinnitused / Apšuvumi / Apkaustai /



Teile / Pièces / Pezzi / Article/ Onderdelen/ Części / Diely / Díly / Osat / Delar / Alkatrészek /
 Dele / Piezas / Peças / Dijelovi / Piese / части / Εξαρτήματα / Dalys / Detaļas / Osad / Delovi /



**Sicherheitshinweis:**

Achtung: Bei mangelhafter Montage besteht Gefahr für die Sicherheit. Aufbau durch fachkundiges Personal empfohlen! Um ein Umkippen zu verhindern, ist dieses Produkt mit der mitgelieferten Wandbefestigung zu verwenden!

Pflegehinweis:

Bitte nur mit einem Staubtuch oder einem feuchten Lappen reinigen. Keine scheuernden Putzmittel verwenden!

Bestimmungsgemäße Verwendung:

Produkt nutzbar für den privaten Wohnbereich.

**Nota di sicurezza:**

Attenzione: Nel caso di montaggio non adeguato c'è pericolo di sicurezza. Si consiglia il montaggio da personale esperto! Per evitare ribaltamenti, utilizzare questo prodotto con il supporto da parete in dotazione!

Nota di trattamento:

Per favore pulire solo con un panno per rimuovere polvere o con uno straccio umido. Non usare detergenti abrasivi!

Uso secondo le disposizioni:

Prodotto adatto per uso domestico.

**Veiligheidsinformatie:**

Opgelet: bij een gebrekkige montage bestaat gevaar voor de veiligheid. Montage door deskundig personeel aanbevolen! Gebruik dit product samen met de bijgeleverde muurbeugel om kantelen te voorkomen!

Onderhoudsinformatie:

A.u.b. alleen reinigen met een stofdoek of een vochtige lap. Gebruik nooit schurende poetsmiddelen!

Gebruik overeenkomstig de bestemming:

Product bruikbaar voor privéwoningen.

**Uwaga o zagrożeniach:**

Uwaga: Przy wadliwym montażu istnieje zagrożenie dla bezpieczeństwa. Wykonanie prac montażowych należy zlecić specjalistom! Aby zapobiec przewróceniu, produkt należy używać wraz z dostarczonym mocowaniem naściennym.

Uwaga o pielęgnacji:

Czyścić tylko przy pomocy suchej lub wilgotnej ściereczki. Nie stosować środków do szorowania!

Określone rozmiary zastosowanie:

Produkt przeznaczony do użytku w mieszkaniu.

**Note de sécurité:**

Attention: En cas de montage incorrect, il y a risque pour la sécurité. Installation recommandée par un personnel expérimenté. Pour éviter tout basculement, utilisez ce produit avec le support mural fourni.

Note d'entretien :

Ne nettoyer qu'avec un chiffon à poussière ou un chiffon humide. Ne pas utiliser de produit à récurer !

Utilisation selon destination :

Produit utilisable pour le domaine de séjour privé.

**Safety instructions:**

Warning: Deficient assembly causes safety risks. Assembling by qualified personnel is recommended. To prevent tipping over, use this product with the supplied wall bracket.

Care instructions:

Please do only clean with a duster or a damp cloth. Do not use any scouring agents!

Intended use:

The appliance is intended for household use.

**Bezpečnostný pokyn:**

Pozor: Pri nesprávnej montáži hrozí nebezpečenstvo zníženej bezpečnosti. Montáž sa odporúča iba odbornému personálu! Aby sa zabránilo prevráteniu, musíte tento výrobok používať s dodaným upevnením na stenu.

Pokyn k ošetrovaniu:

Prosíme utierať len prachovkou alebo vlhkou handričkou. Nepoužívať žiadne čistiace prostriedky na drhnutie!

Použitie podľa určenia:

Produkt je využitelný pre súkromnú obytnú oblasť.

- CZ** **Bezpečnostní upozornění:**
Pozor: Při chybné montáži vzniká bezpečnostní riziko. Doporučujeme nechat provést montáž specializovaným personálem! Aby nedošlo k převrácení, musí být výrobek používán s dodaným upevněním na zed'.
Upozornění o údržbě:
Čistěte, prosím, pouze prachovkou nebo vlhkým hadrem. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky!
Použití v souladu s účelem:
Výrobek je určen k soukromému domácímu použití.
- FI** **Turvallisuusoheje:**
Huomio: jos asennus tehdään huolimattomasti tai väärin, siitä saattaa aiheutua vaaroja. Suosittelemme ammattilaisten käyttöä asennustöihin! Kaatumisen välttämiseksi on tätä tuotetta käytettävä mukana toimitetun seinäkiinnityksen kanssa.
Hoito-ohje!
Puhdista ainoastaan pölyliinalla tai kostealla rievulla. Älä käytä hankausjauhetta tai –nestettä!
Tarkoitettu käyttö:
Tuote sopii käytettäväksi yksityiskodeissa.
- SE** **Säkerhetsinformation:**
Observera: Säkerheten är i fara vid felaktig montering. Uppsättning föreslås utförd av sakkunnig person! För att förhindra att produkten välter ska medföljande vägginfästning användas.
Skötselsinformation:
Rengör antingen med en torr dammtrasa eller med en fuktig trasa. Använd inga slipande rengöringsmedel!
Användningsområde:
Produkt till användning i den privata bostaden.
- LT** **Saugos nuoroda:**
Dėmesio! Sumontavus nekokybiškai kyla pavojus saugumui. Rekomenduojama surinkimą pavesti mokytam personalui! Kad neapvirstų, šį gaminį reikia pritvirtinti pridedamu tvirtinimo prie sienos įtaisui.
Priežiūros nuoroda:
Valykite tik sausa arba drėgna šluoste. Nenaudokite brūžinančių valymo priemonių.
Naudojimas pagal paskirtį:
Produktą galima naudoti privačioje gyvenamojoje zonoje.
- LV** **Drošības norādījums:**
Uzmanību: Nepareizi veikta montāža var apdraudēt drošību. Leticams uzticēt uzbūvēšanu kvalificētiem speciālistiem! Lai nepieļautu apgāšanos, ieteicams izmantot šo produktu kopā ar komplektā esošo sienas stiprinājumu.
Kopšanas norādījums!
Tīrīšanai izmantojiet, lūdzu, tikai putekļu slaucīšanas drānu vai mitru lupatu. Neizmantojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus!
Lietošana noteiktajam mērķim:
Produkts paredzēts privātām dzīvojamām telpām.
- EE** **Turvanõuanne: Tähelepanu:**
Ebapiisav kokkupanek ei ole ohutu. Paigaldama peaksid soovitatavalt spetsialistid! Ümbermineku vältimiseks tuleb seda toodet kasutada koos kaasasoleva seinakonsooliga.
Hooldusnõuanne!
Puhastage ainult tolmulapi või niiske lapiga. Ärge kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid!
Otstarbekohane kasutus:
Toodet saab kasutada privaatsetes eluruumides.
- HU** **Biztonsági utalás:**
Figyelem: Nem megfelelő szerelés esetén nem garantált a biztonság. Ajánlatos a szakavatott személyzet általi felépítés! A felborulás elkerülése érdekében a terméket a mellékelt fali rögzítővel használják!
Ápolási útmutatás!
Kérjük, hogy csak portörölő kendővel vagy nedves ronggyal tisztítsa! Ne használjon dörzsölő hatású tisztítószer!
Rendeltetésszerű alkalmazás:
A termék használható magán lakási célokra.

(SI)**Varnostno opozorilo**

Pozor: Pri pomanjkljivi montaži je ogrožena varnost. priporočljiva montaža s strani usposobljenega osebja. Da preprečite prevrnitev tega izdelka, ga uporabite s priloženim stenskim pritrdilnim elementom.

Navodilo za nego!

Čistite, prosimo, le s krpo za prah ali z vlažno krpo. Ne uporabljajte nobenih grobih čistil!

uporaba po navodilu

produkt uporaben za zasebne bivanjske prostore.

(ES)**Aviso de seguridad**

Atención: En caso de montaje incorrecto, existe peligro para la seguridad. ¡Se recomienda recurrir a un personal profesional especializado para efectuar el montaje! Para evitar que se vuelque, utilice este producto con el soporte de pared suministrado.

Indicaciones de mantenimiento

Limpiar sólo con un trapo para el polvo o con un trapo húmedo. No utilizar productos de limpieza abrasivos.

Uso conforme a las disposiciones legales

El producto es utilizable para el área de vivienda privada.

(PT)**Aviso de segurança**

Atenção: Em caso de montagem incorrecta existe perigo relativamente à segurança. É recomendável recorrer a um pessoal profissional especializado para efectuar a montagem! Para evitar que tombe, este produto deve ser usado com o suporte de parede fornecido.

Indicação de tratamento!

Limpar apenas com um pano suave ou humedecido. Não utilizar qualquer detergente abrasivo!

Uso de acordo com as disposições legais

O produto é utilizável para a área residencial privada.

(DK)**Sikkerhedsanvisninger:**

Vigtigt: Mangelfuld montering indebærer en sikkerhedsrisiko. Opbygning bør udføres af sagkyndig person! For at undgå at dette produkt vælter, skal det bruges sammen med det medfølgende vægbeslag.
pleje!

Rengøring foretages med en støvklud eller en fugtig klud. Ingen brug af rengøringsmidler med skureffekt!

Brugsinstruktioner

Produkt til brug i private hjem.

(HR)**Sigurnosna informacija**

Pažnja: kod nedostatne montaže se ugrožava sigurnost. Preporučuje se montaža kroz stručno osoblje. Da bi se prevrtanje spriječilo, treba ovaj proizvod koristiti sa dostavljenim pričvršćivanjem na zid.

Uputa o njegovanju!

Čistiti samo jednom maramom za prašinu ili jednom vlažnom krpom. Gruba sredstva za čišćenje ne upotrebljavati!

Upotreba po uputstvu za upotrebu

Proizvod upotrebljiv za privatne stambene prostore.

(RS)**Bezbednosna napomena:**

Pažnja: U slučaju pogrešne montaže ugrožava se bezbednost ljudi. Preporučuje se da montažu izvrše stručna lica! Da bi se onemogućilo prevrtanje, treba ovaj proizvod upotrebljavati sa priloženim pričvršćivanjem na zid.

Uputstvo za održavanje!

Molimo vas da čistite isključivo krpom za brisanje prašine ili vlažnom krpom. Ne primenjujte nikava agresivna sredstva za čišćenje!

Upotreba prema uputstvu:

Proizvod se primenjuje u privatnom stambenom prostoru.

(RO)**Indicații de securitate:**

Atenție: La o montare defectuoasă există pericol pentru securitate. Se recomandă ca montarea să fie făcută de personal calificat. Pentru a împiedica o răsturnare, acest produs trebuie să se utilizeze cu suportul pentru fixarea de perete furnizat.

Indicație privind întreținerea!

Rugăm a se curăța doar cu o cârpă de șters praful sau cu o lavetă umedă. Nu folosiți materiale abrazive!

Utilizare conform destinației:

Produs utilizabil în spațiul privat de locuit.

BG

Указание за безопасност:

Внимание: При неправилен монтаж безопасността не е гарантирана. Препоръчва се монтажът да се извърши от квалифициран персонал! За да се предотврати преобръщане, този продукт трябва да се използва с доставения крепеж за стена.

Указание за поддръжка!

Почиствайте само с кърпа за прах или влажен парцал. Да не се използват абразивни почистващи препарати!

Употреба по предназначение:

Продуктът може да се използва в собственото жилище.

GR

Υπόδειξη ασφαλείας:

Προσοχή: Σε περίπτωση που η συναρμολόγηση δεν γίνει σωστά, υπάρχει κίνδυνος για την ασφαλεία σας

Συνιστάται η συναρμολόγηση μέσω κατάλληλου προσωπικού! Για την αποφυγή αναποδογυρίσματος, το προϊόν αυτό πρέπει να χρησιμοποιείται με το παρεχόμενο εξάρτημα επιτοίχιας στερέωσης.

Οδηγίες συντήρησης:

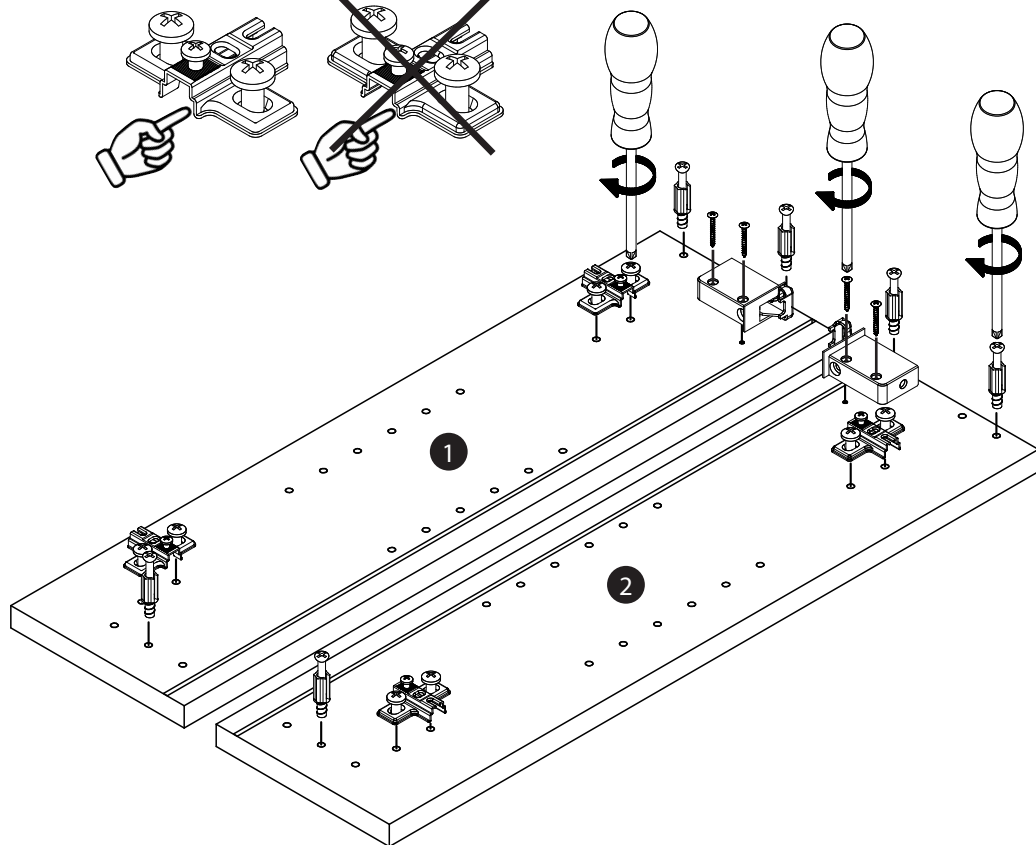
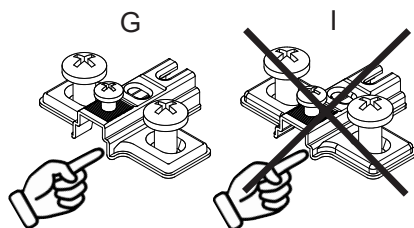
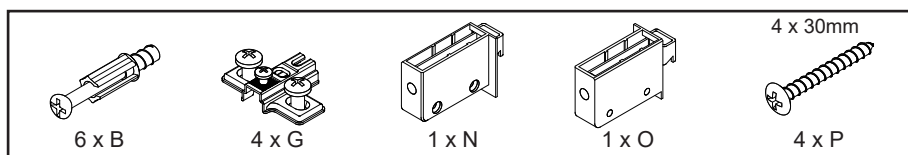
Παρακαλούμε καθαρίζετε μόνο με ένα ξεσκονόπανο ή με ένα ελαφριά βρεγμένο πανάκι. Μην χρησιμοποιείτε δραστικά απορρυπαντικά!

Κατάλληλη χρήση:

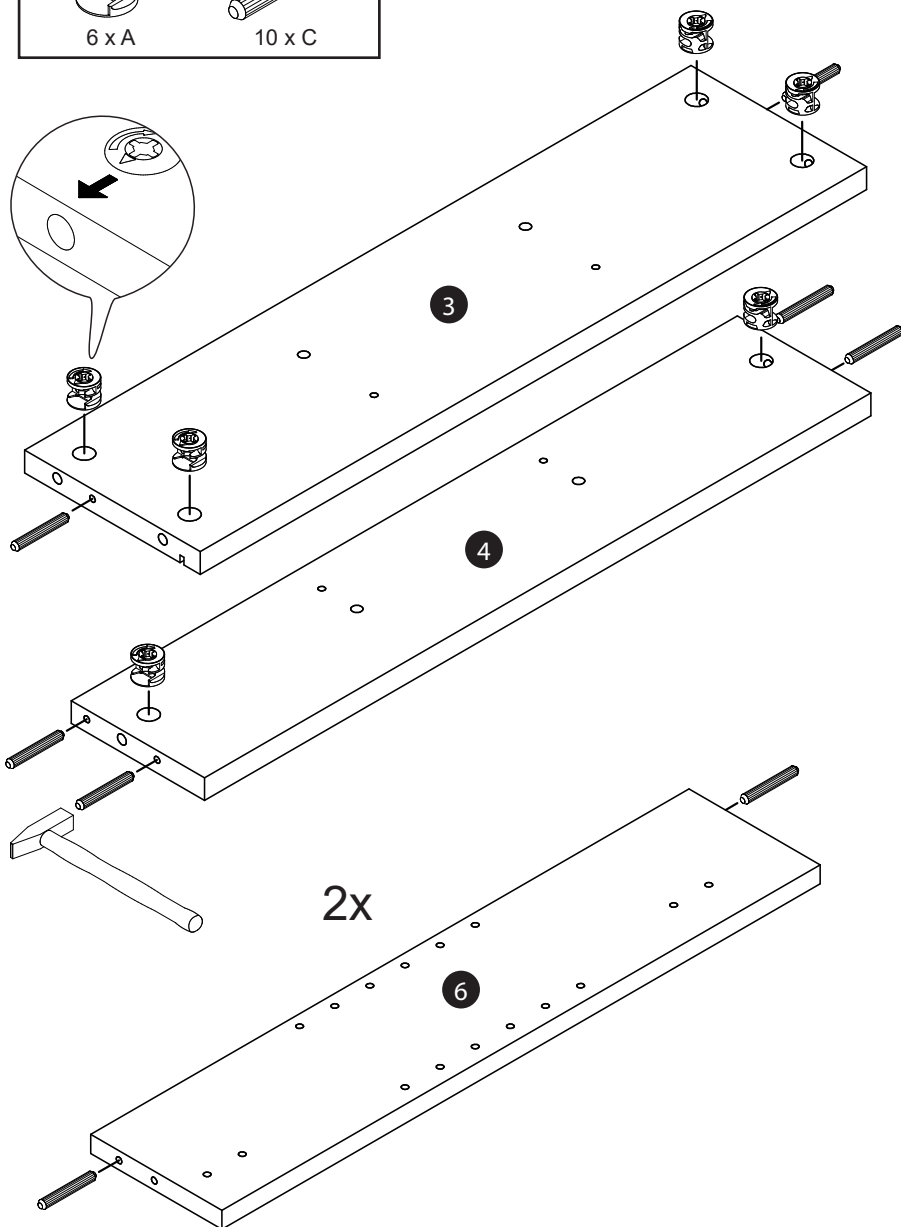
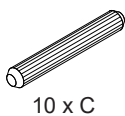
Το προϊόν δύναται να χρησιμοποιηθεί στον ιδιωτικό χώρο κατοικίας.

CY

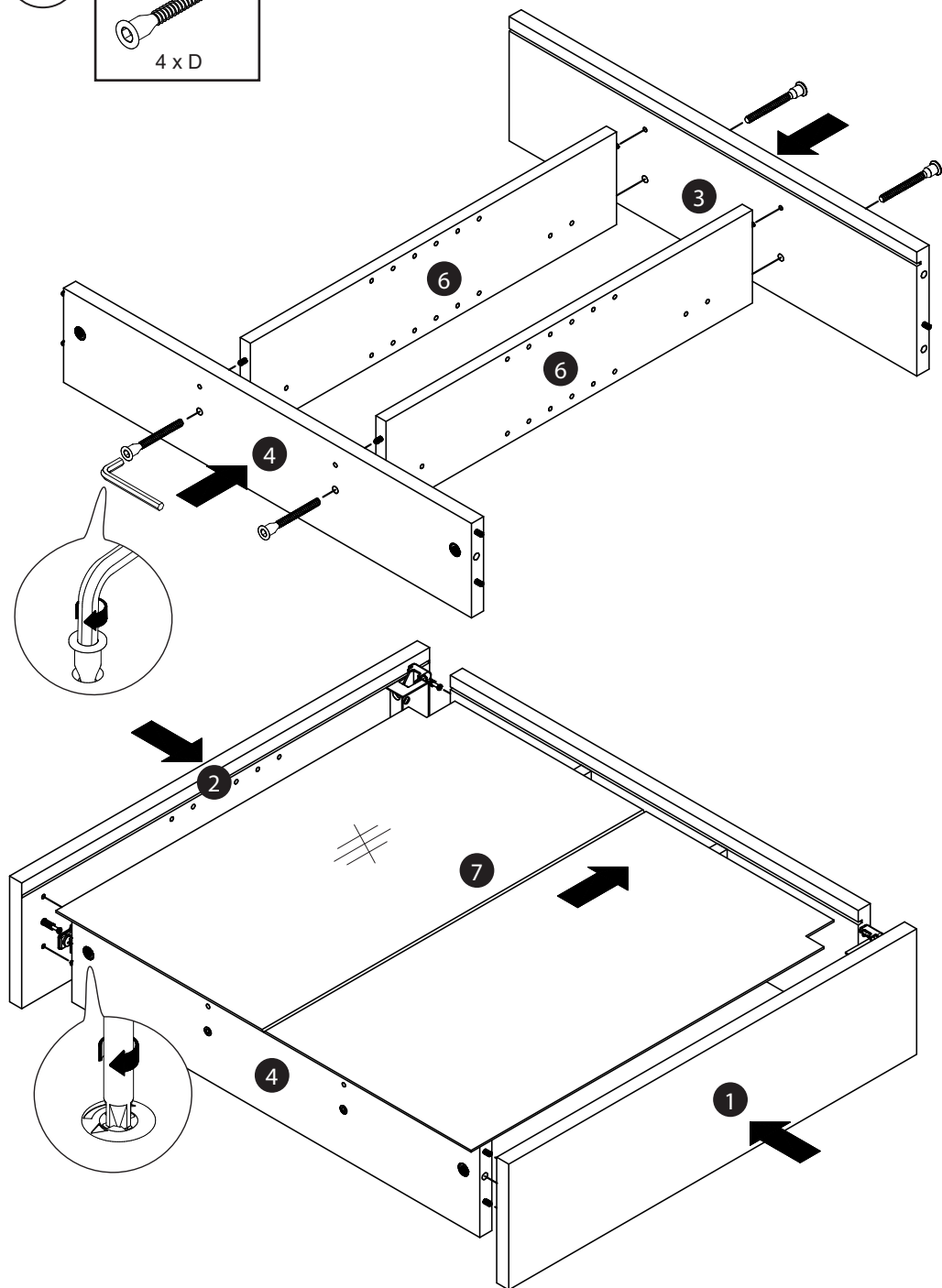
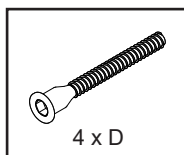
A



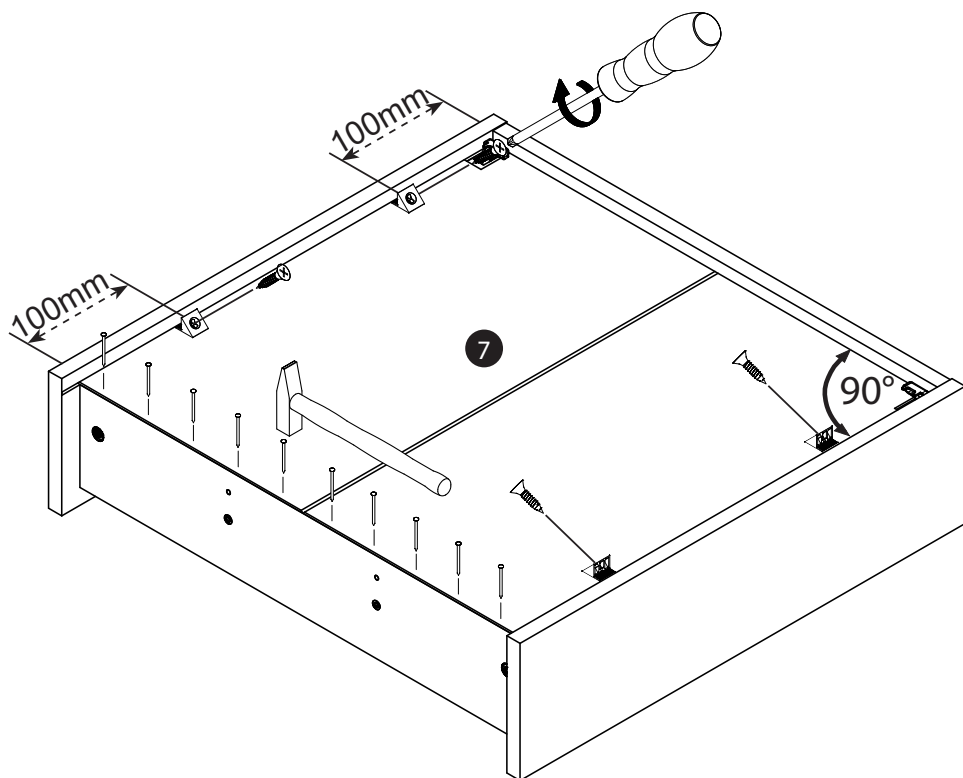
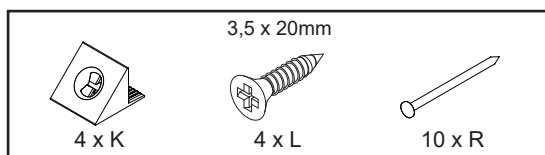
B



C



D



(DE) (AT) Wandmontage:
(CH) Bei Verbindungsmitteln für die Wandbefestigung ist das Trägermaterial auf Eignung zu prüfen.

(IT) (CH) Montaggio su parete:
(MT) Nel caso di mezzi di connessione per il fissaggio della parete il materiale portante deve essere esaminato in vista della sua idoneità.

(NL) (BE) Wandmontage:
(CH) Bij verbindingsmiddelen voor de wandbevestiging moet de geschiktheid van het dragermateriaal worden gecontroleerd.

(PL) Sposób montażu na ścianie:
W przypadku użycia środków złącznych do mocowania na ścianie należy sprawdzić zgodność materiału nośnego.

(FR) (BE) Montage mural:
En cas de moyens de liaison pour la fixation murale, il faudra vérifier l'aptitude du matériel de support.

(GB) (IE) Wall fixing:
(NI) (MT) In case of connective devices for the wall mounting, the supporting material must be checked for suitability.
(CY)

(SK) Montáž na stenu:
U spojiva (spájacieho článku) pre upevnenie na stenu treba preskúšať vhodnosť materiálu nosníka.

(CZ) Montáž na stěnu:
U spojovacích prostředků určených k montáži na stěnu je nezbytné zkontrolovat vhodnost nosného materiálu.

(SE) Vägghmontering:
Kontrollera det bärande materialet, om fastsättningen på en vägg sker med hjälp av fästdon.

(LT) Montavimas ant sienos:
Prieš tvirtinant prie sienos patikrinti, ar sujungimo priemonės yra tinkamos laikinajai medžiagai.

(FI) Seinäasennus:
Jos seinään kiinnittämisessä käytetään sidesainetta, on ensin otettava selvää siitä, että alustamateriaali on sopivaa.

(LV) Sienas montāža:
Pirms izmantojat saistvielas sienas stiprinājumam, pārbaudiet pamatnes materiāla piemērotību.

(EE) Seinale kinnitamine:
Seinakinnituskinnituste korral tuleb kontrollida kandematerjali sobivus.

(HU) Falraszerelés:
A falra rögzítéshez használatos összekötő eszközöknél ellenőrizze a tartóanyag alkalmasságát!

(SI) Montaža na zid:
Pri spojnih elementih za pritrditev sten je treba preveriti ustreznost nosilnega materiala.

(ES) Montaje en pared:
Al emplear material de unión para la fijación de paredes, debe comprobarse la idoneidad del material de soporte.

(PT) Montagem em parede:
Em caso de meios de ligação para a fixação na parede, o material de suporte deve ser verificado quando à aptidão.

(DK) Vægmontage:
Ved forbindelselementertilvægmonteringskalbærematerialetsegnethedafprøves

(HR)**Montirati na zid:**

Kod vezivnog sredstva za pričvršćenje na zidu se mora noseći materijal provjeriti u svezi prikladnosti.

(RS)**Montaža na zid:**

Kod spojnih elemenata za pričvršćivanje na zid neophodno je da se proverí podesnost nosećeg materijala.

(RO)**Montare pe perete:**

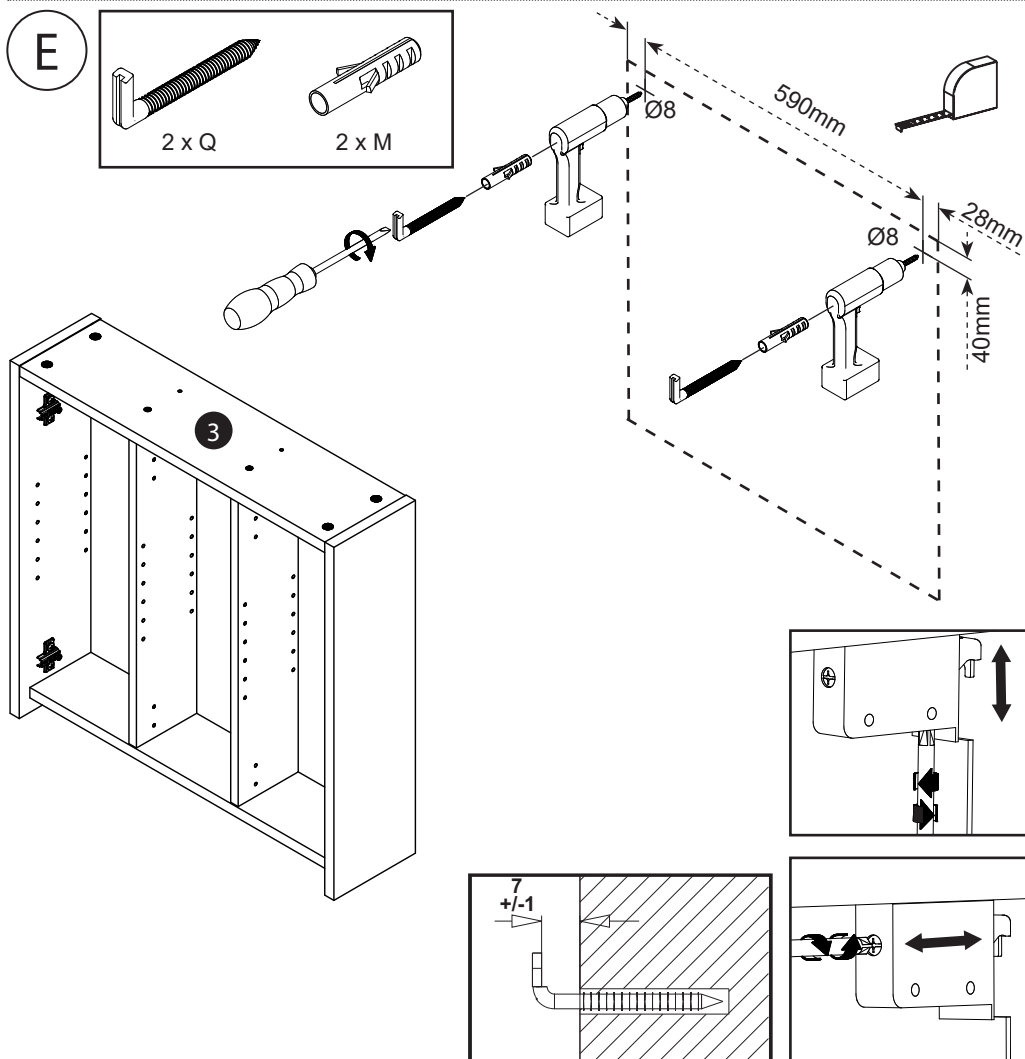
La materialele de legătură pentru fixarea în perete, trebuie verificat dacă materialul suport este adecvat.

(BG)**Монтаж върху стена:**

При съединителните елементи за закрепването на стената трябва да се провери дали опорният материал е подходящ.

(GR)**(CY)****Επιτοίχια τοποθέτηση:**

Σε εξαρτήματα σύνδεσης για τη στερέωση τοίχου να ελέγχετε την καταλληλότητα του υλικού στερέωσης.



F



24 x E



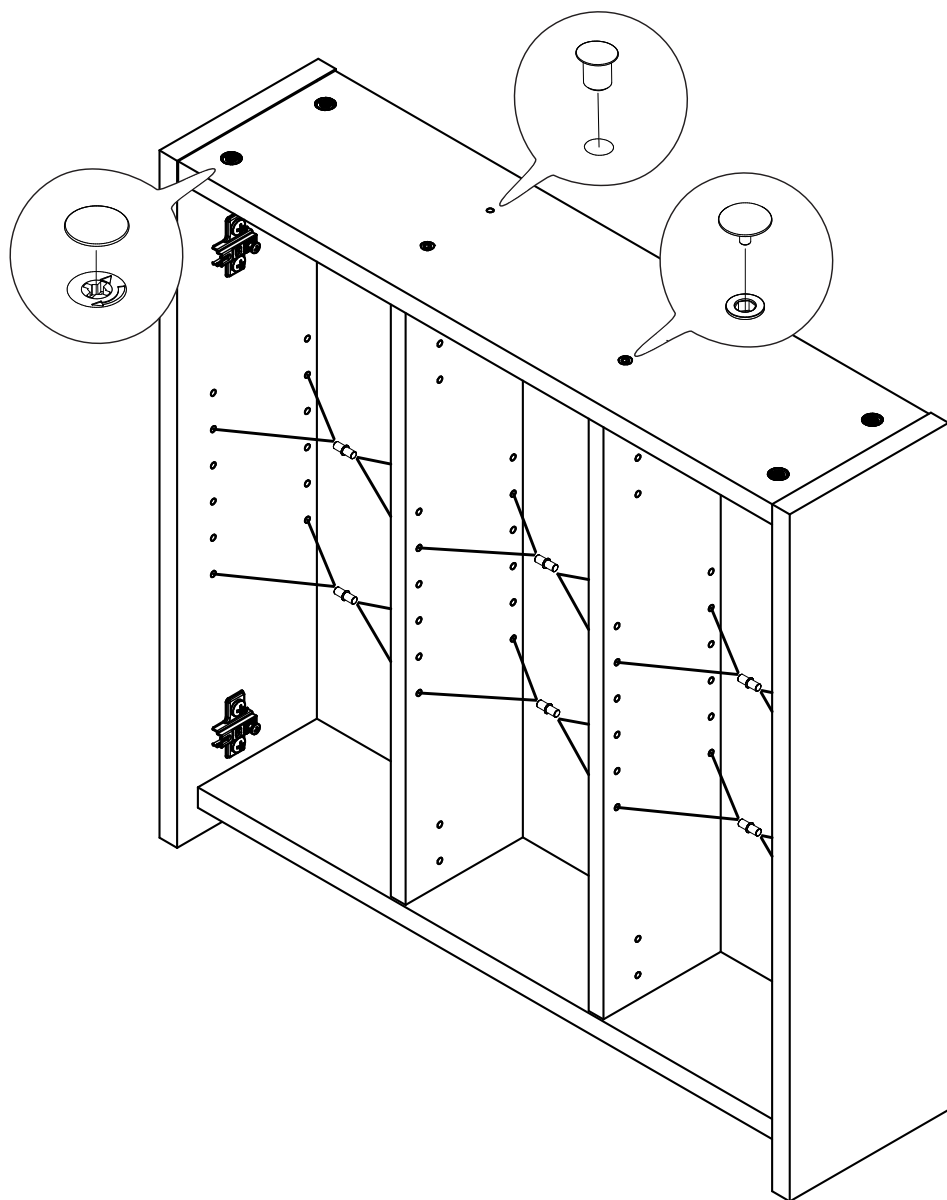
6 x S



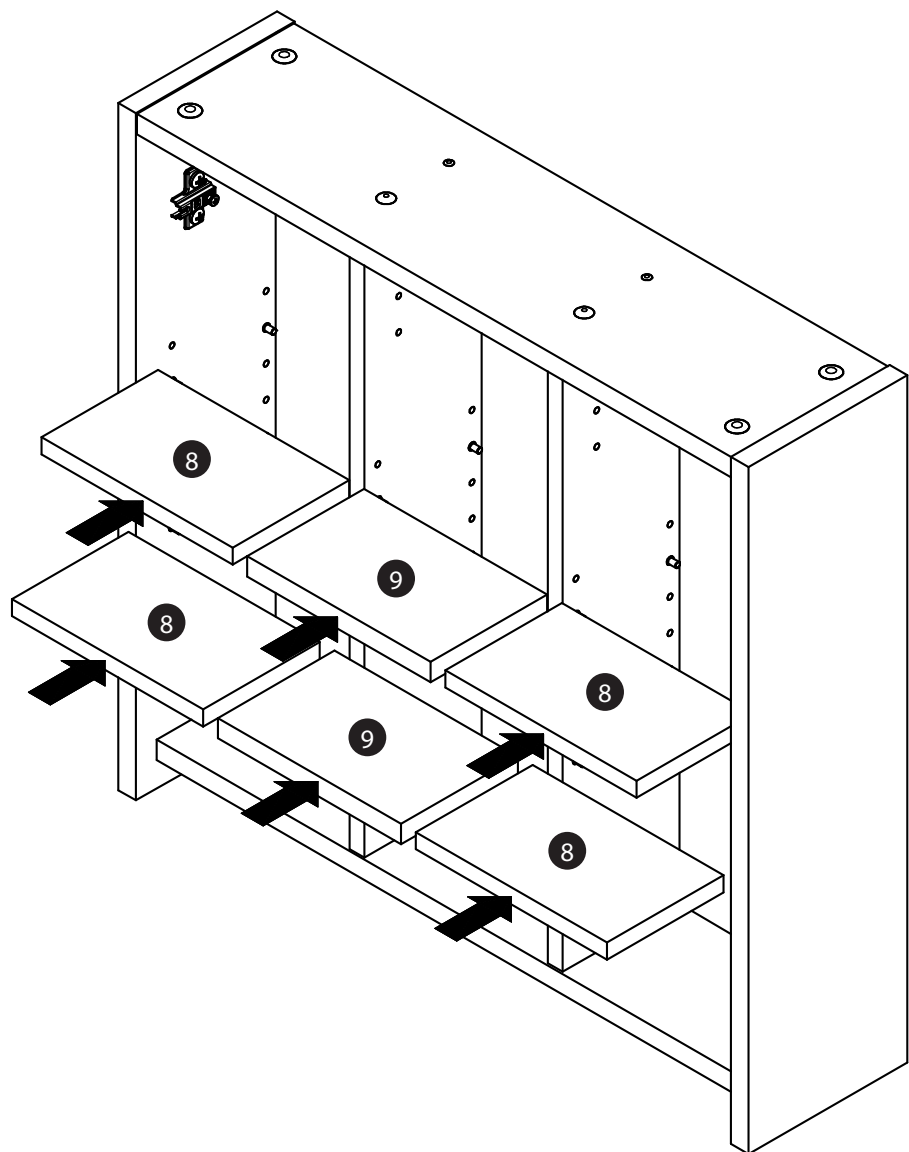
4 x T



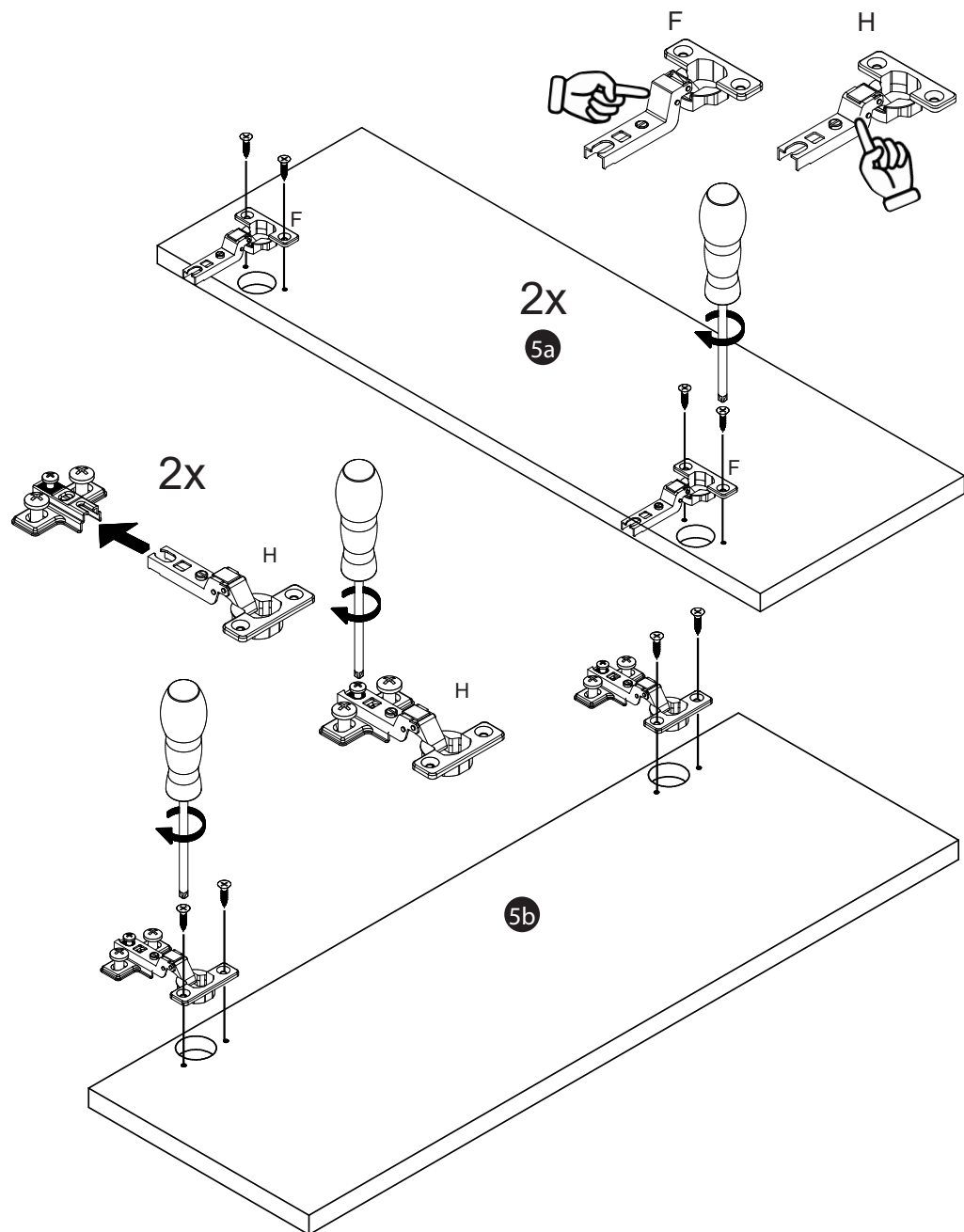
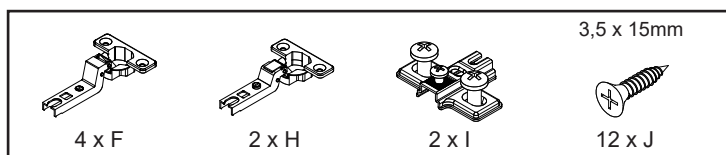
4 x U



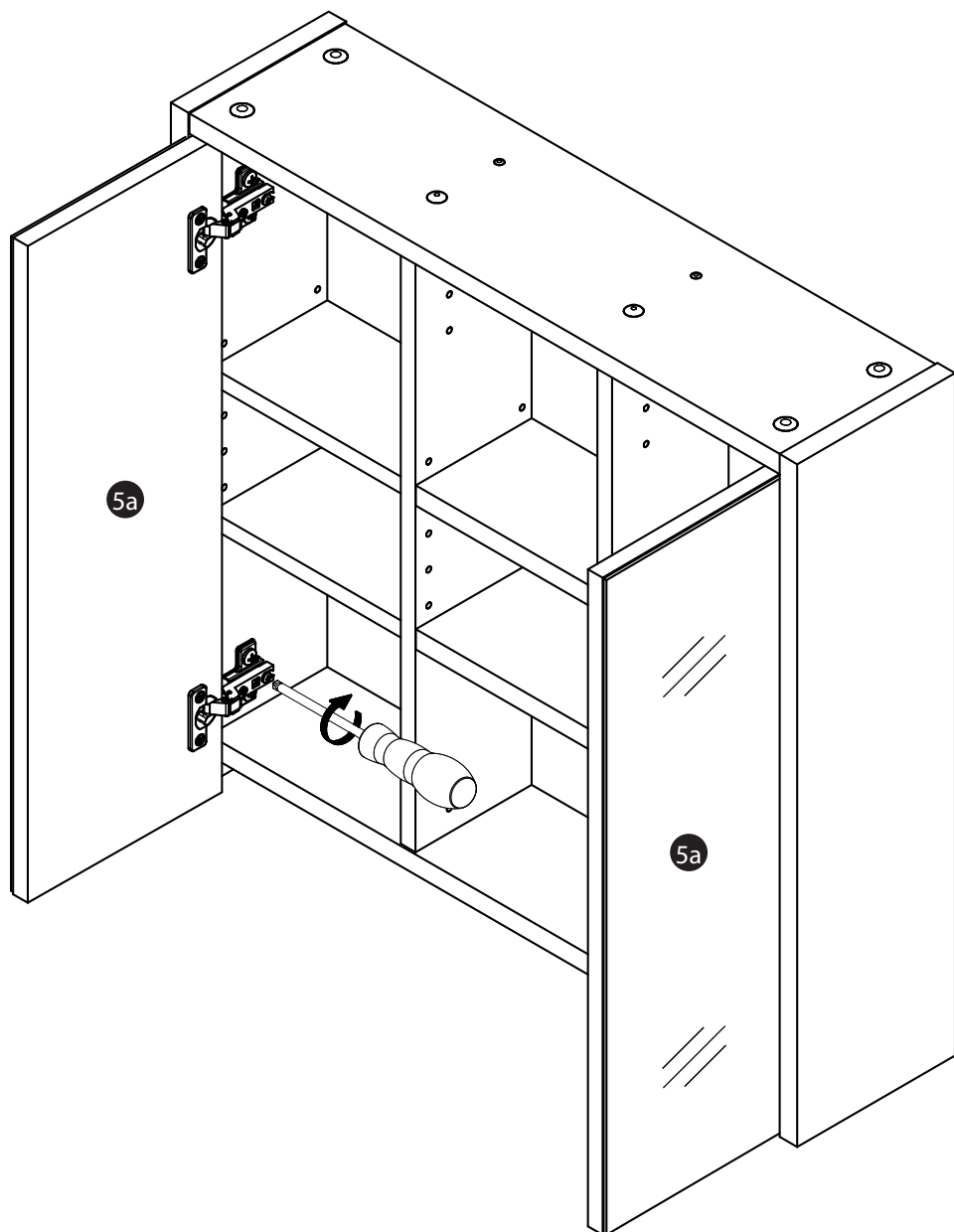
G



H

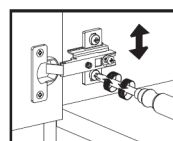
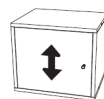
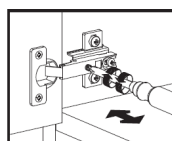
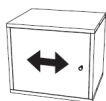
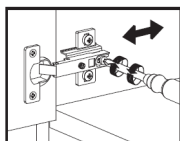
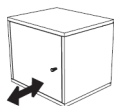
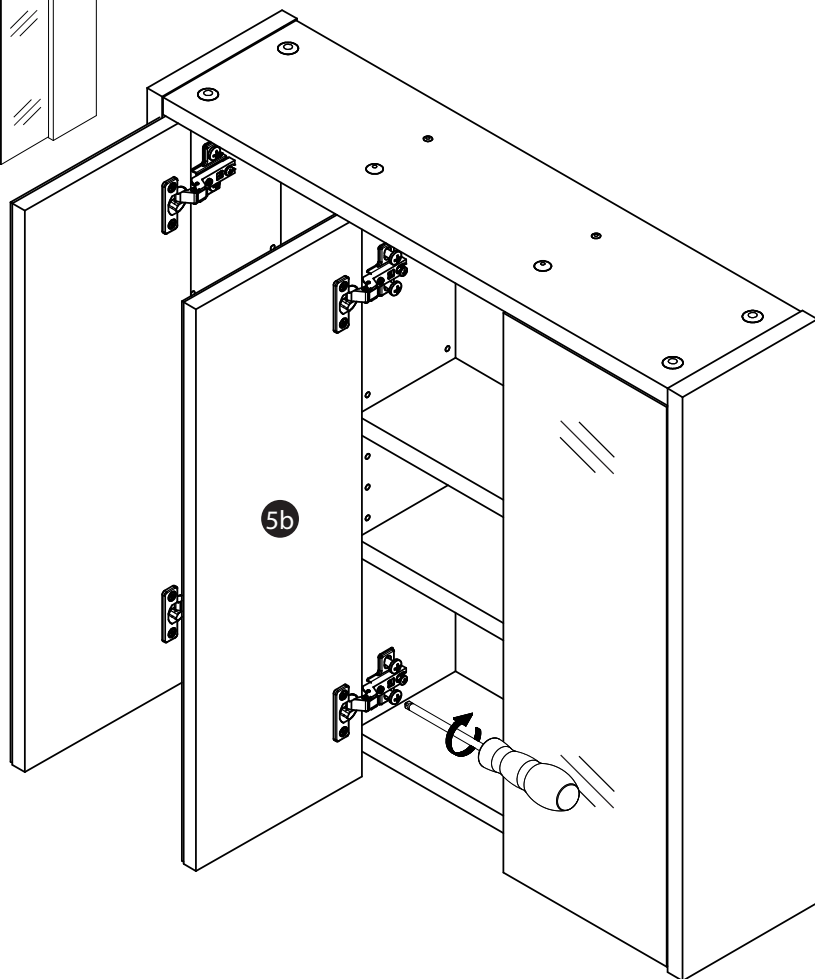
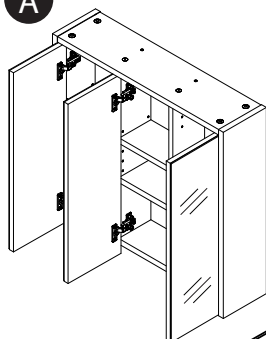


I



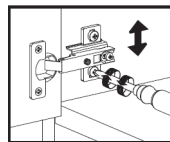
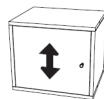
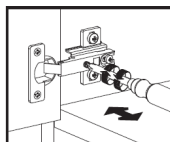
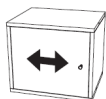
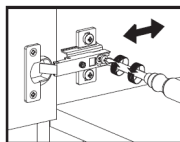
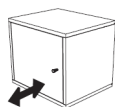
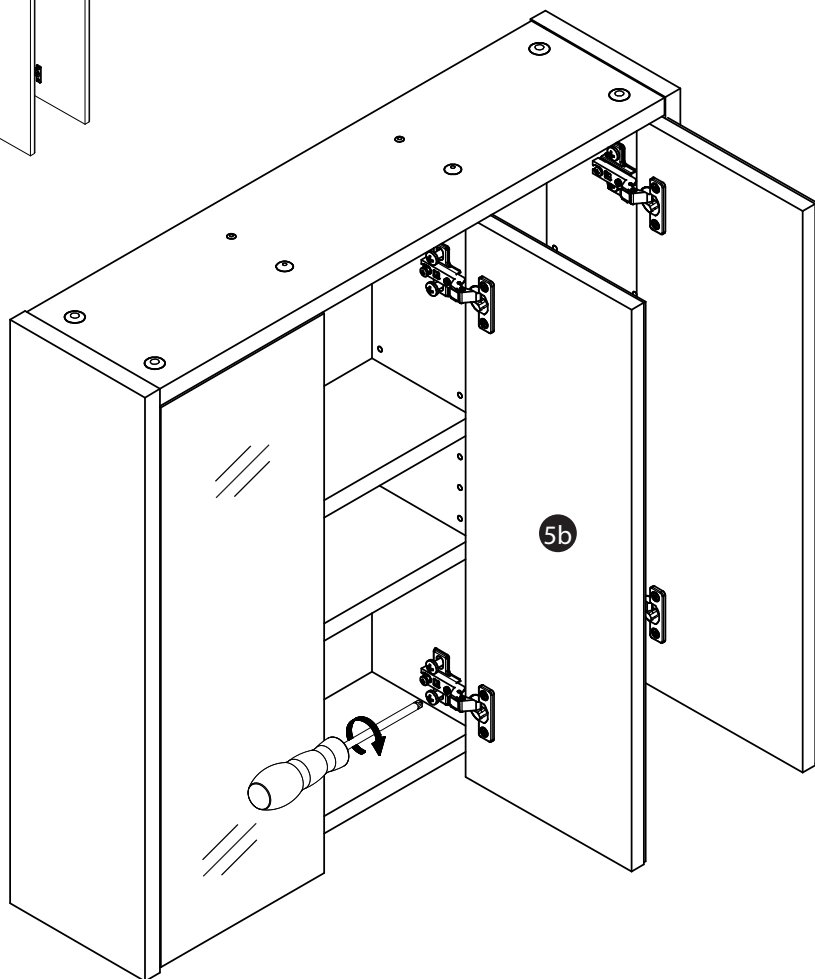
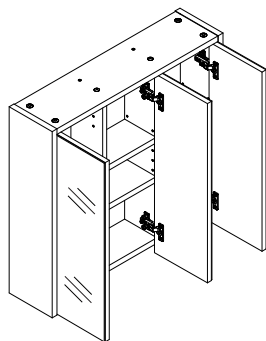
J1

A



J2

B



Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Гаранция

Уважаеми клиенти,

за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в чл.112-115* от Закона за защита на потребителите. Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно Закона за защита на потребителите.

Гаранционни условия

Гаранционният срок започва да тече от датата на покупката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен – по наш избор. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред и касовата бележка (касовият бон) и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. С ремонта или смяната на продукта не започва да тече нов гаранционен срок.

Гаранционен срок и законови претенции при дефекти

Гаранционната услуга не удължава гаранционния срок. Това важи също и за сменените и ремонтирани части. За евентуално наличните повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за обслужване. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за стопанска употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 452835) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата reklamация.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

* Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
2. значимостта на несъответствието;
3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба. (2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя. (3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на съответствието вреди. Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности: 1. разваляне на договора и възстановяване на

заплатената от него сума; 2. намаляване на цената. (2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване на цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

(3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба. (4) (Предишна ал. 3 - ДВ, бр. 61 от 2014 г., в сила от 25.07.2014 г.) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително. Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора. (3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

FMD Möbel GmbH
Heidländer Weg 68
D-49201 Dissen a.T.W.
@ service@fmd-moebel.de
☎ +49 5421 9448-44

